

가정교과가 연계된 다문화가정 청소년의 한국문화 체험 프로그램의 개발과 평가 - 자아정체감 및 사회적응력 향상을 위하여 -

이신숙*¹⁾ · 김소라*
순천대학교 사회복지학부 교수*

Development and Evaluation of the Home Economics-Relevant Korean Culture Experience Program for Adolescents with Multicultural Backgrounds - for the Improvement of Self-Identity and Social Adaptation -

Lee, Shin Sook*¹⁾ · Kim, So Ra*
*Department of Social Welfare & Consumer Science, Suncheon Univ. **

Abstract

The purpose of this study is to develop the home economics-relevant program on Korean traditional culture for adolescents from multicultural families for them for experience it directly, set up ego-identity and improve social adaptability. Further, we checked the effectiveness and efficiency of the developed program.

First we developed the program composed of a total of 12 sessions based on experiencing Korean culture. It consists of largely 5 madang(parts) centered on themes such as Eowool madang, Hangeul madang, Play madang, Cooking madang and history madang. We ran the developed program for 3 months targeting a total of 18 persons composed of the adolescents from multicultural families and their mothers residing in S city of eastern area of Jeonnam province. We measured the participants' ego-identity, social adaptability and participation satisfaction to examine the effectiveness of the program.

The results of pre-test, post-test and satisfaction which are evaluation instruments used in this program are as follows.

First, it appeared that the self-identity of the adolescent of multicultural families increased by 0.30 from average score of 3.03 before the participation in the program to 3.33 after the participation. Social adaptability increased by 0.30 from average 3.11 before the participation to 3.41 after the participation. Second, in the program participation satisfaction, it appeared that first the middle satisfaction marked average 3.30 which exceeded median value at 3.00, meaning a little high satisfaction, whereas the final satisfaction had an averagescore of 4.03, which means a big satisfaction concerning the program participation.

1) 교신저자: Lee, Shin Sook, Suncheon Univ., 413 Jungang-ro Suncheon, Jeonnam 540-742, Republic of Korea
Tel: 061-750-3673, Fax: 061-750-3670, E-mail: lsi@suncheon.ac.kr

The results indicated that the home economics-relevant program was effective in improving the ego-identity and social adaptability of adolescents from multicultural families and supporting a role of as a member of Korean family.

Key words: 다문화가정 청소년(the adolescent of multicultural-families), 자아정체감(ego-identity), 사회적응력(social adaptability), 프로그램 개발(program development)

I. 서론

행정안전부 통계에 따르면 국내에는 21만 1458명의 결혼 이민자가 거주하고 있으며 이중 남성은 2만 2878명, 여성은 18만 8580명으로 결혼이민자의 89.2%가 여성이다. 향후 지속적인 세계화와 외국인 노동자의 이주현상 등으로 인한 국제결혼은 꾸준히 증가할 것으로 보여 다문화가족의 규모는 2020년에 351,000명으로 앞으로 10년간 92.9%가 증가될 것으로 보인다. 또한 결혼 이민자로 인한 다문화 가정 자녀는 모두 15만 1154명으로 이중 만 6세 미만인 영·유아가 9만 3537명(61.9%)으로 절반 이상을 차지하며 초등학교생은 3만 7590명(24.9%), 중학생 1만 2392명(8.2%), 고등학생 7635명(5.1%)인 것으로 조사되었다(Ministry of Public Administration and Security, 2011).

다문화 가정 자녀는 ‘부모 양쪽 문화를 동시에 받는 이중적인 문화’와 어머니가 결혼이민자인 경우, 사회·문화적응의 부족으로 인한 상태에서 자녀를 양육하면서 갖는 어려움이 나타나면서 그들 성장에 부정적인 영향을 받게 된다. 즉, 아동발달에 있어 생애 초기의 경험은 매우 중요하며 특히 부모, 그 중에서도 어머니와의 상호작용은 아동의 인지, 사회, 정서에 중요한 영향을 미치기 때문이다(June, 2008; Pianta et al., 1991; Pianta & Harbers, 1996). 선행연구(Hong, 2007; Jo & Yoon, 2010; Kim, 2007; Lee et al., 2008, 2009; Oh, 2005)에서도 다문화가정 아이들이 유아기에 한국어가 미숙한 어머니와 함께 생활하므로 언어발달 지체 및 문화 부적응으로 인해 학교생활에서 문제를 보인다고 하였다. 이와 같이 다문화 가정 자녀들은 부모의 양육태도 및 자신의 외모에서 비롯되는 정체성의 혼란, 결정적시기에 맞는 언어 자극의 부족으로 인한 언어발달의 문제, 또래와의 상호작용

의 부족으로 인한 사회성 및 성격발달의 문제, 주변의 시선과 편견으로 인한 정서적 문제, 남 앞에 드러내기를 회피하는 소극적인 태도 등이 나타난다. 그 중에서도 특히 가치관과 생활태도가 각기 다른 이문화에서 성장하므로 정서적으로 많은 긴장과 갈등을 경험하며 정체감과 가치관의 혼란을 경험하고 학교 뿐 아니라 주변 환경에 대한 적응력이 떨어지게 된다.

Erickson(1980)은 청소년기의 발달과업으로 ‘자아정체감의 확립’을 거론하였는데 자아정체감은 교육학과 심리학에서 말하는 자아개념(self-concept), 자기존중감(self-esteem), 자기정의(self-definition)등과 거의 유사한 개념으로 사용하고 있다. 자아정체감은 개인이 자아의 내적 충동 및 욕구들과 외적 압력 및 유혹 그리고 도덕적 구속들을 자기다운 독특한 방식으로 조정, 통합함으로써 고유한 자기 동일성을 견지해 나가려고 하는 지각과 함께 하는 의식, 무의식적인 노력이고 자기 존재의 동일성과 독특성을 지속하고 고양해 나가는 자아의 자질이라고 할 수 있다(Shin, 2010).

자아정체감은 한 시기에 형성되는 것이 아니고 유아기에 시작하여 일생동안 발달해 나가며 완성이라기 보다는 사회적 현실 속에서 끊임없이 개정되는 자신에 대한 현실감이다. 그러나 청소년기에 자아정체감의 확립이 중요한 이유는 정체감 형성이 일생동안 진행된다고 하더라도 강력하고 일관성 있는 자아정체감 형성은 청소년기가 성인기로 전환되는 중대한 발달적 시기이기 때문이라고 Erickson은 말한다. 이와 같이 정체감을 형성하기 위해 자신의 삶에 대해 고뇌하는 시기인 청소년기에 미래에 대한 희망과 꿈을 설계하지 못하면 자신에 대해 부정적인 자아상을 갖게 되고 건강한 삶을 영위할 수 없게 된다(Jo et al., 2013).

이렇듯 다문화가정 청소년의 어린 시절부터의 부정적인 경험은 발달에 영향을 미쳐 낮은 학업성취도 및 문제행동 발생

을 가져오는데 사회적 편견과 위험이 가세하면서 건강하지 못한 또래관계와 사회부적응 등 사회적인 문제를 가져올 확률이 높아진다. 사회적응력은 인간이 주어진 환경에 자신을 맞추는 과정과 자기 자신의 요구를 충족시키기 위해 환경을 적극적으로 변화시키는 과정 모두를 포함한다. 즉 자신이 속해 있는 사회 환경과 조화되어 어울리는 능력이며 자신이 속해 있는 사회에 적응하는 방법을 습득하여 사회의 구성원으로 살아가는 능력인 것이다(Jun, 1997). 그러나 앞선 진술에서도 살펴본것듯이 다문화가정 청소년들은 여러 이유로 인해 또래와의 소극적인 상호작용으로 인한 사회성 및 성격발달로 다문화가정 청소년들의 신체적, 심리적, 사회적 발달과정에서 일어나는 부적응 문제는 다른 청소년이 겪는 것보다 더 심각한 것이라고 할 수 있다. 그러므로 다문화가정 청소년들에 대한 사회적 배려가 있어야 할 것이며 만약 이들을 포용하지 못하고 방치한다면 사회적 갈등과 문제가 더 커질 것으로 보인다(Jung & Woo, 2007).

따라서 본 연구에서는 다문화 가정의 청소년과 결혼 이민자 여성인 어머니를 대상으로 한국의 전통문화를 바르게 알고 직접 체험해 봄으로써 한국국민으로서 올바른 자아정체감을 정립하고 우리 사회의 건강한 구성원으로서 잘 적응할 수 있는 바탕을 마련하는데 필요성을 두고 가정교과와 연계된 프로그램을 개발하였다. 그리고 다문화 가정 청소년을 대상으로 가정교과의 내용들을 포함하고 있는 프로그램 활동을 직접 수행해 봄으로써 개발된 프로그램의 효과성을 알아보는 평가를 하였다.

II. 이론적 배경

1. 다문화가정의 개념과 등장배경

다문화가족지원법에 의한 다문화가정은 첫째, 한국인 남자와 외국인 여자 또는 한국인 여자와 외국인 남자가 국제결혼을 하여 가정을 이룬 경우 둘째, 외국인 근로자가 한국에서 결혼하거나 본국에서 결혼하여 형성된 가족이 국내에 이주한

외국인 근로자 가정 셋째, 북한에서 태어나서 한국에 입국하거나 한국에서 한국인 또는 외국인을 만나 결혼한 새터민 가정으로 분류되어 정의된다(Jung & Woo, 2007). 다문화가족 지원법에 의하면 다문화가족이란 ‘결혼이민자와 대한민국 국적을 취득한 자로 이루어진 가족’으로 정의될 수 있다. 일반적으로 말하는 국제결혼의 사전적 의미는 국적이 다른 사람들 사이의 결혼을 의미하지만 사회학 용어나 법률용어로는 엄밀하게 정의되어 있지 않아 단순히 국적의 차이로만 국제결혼을 정의하기보다는 문화적 차이나 배경을 함께 고려하는 것이 더 바람직하다(Park, 2013).

이와 같은 다문화 가정의 등장 배경으로는 여러 사회현상을 들 수 있는데 Jo 등(2013)은 인구의 성 및 연령구성의 변화, 가치관의 변화, 혼인력의 변화양상을 그 원인으로 밝히고 있다. 먼저 인구의 성 및 연령구성의 변화로는 출산력 특히 여아의 출산률 저하로 이들이 혼인 적령기에 도달할 때 여성이 남성보다 적어지는 경향을 초래하고 사회구조적인 요인에 의하여 대규모의 인구이동이 일어나 지역에 따른 성비의 불균형을 가져온다는 것이다. 가치관의 변화로는 여성의 결혼 연기 또는 회피현상을 들 수 있는데 이러한 경향은 높은 교육을 받고 경제적 자립능력을 지닌 젊은 사람일수록 강하게 나타난다(Kim et al., 2008). 그리고 세계화의 흐름에 의하여 인터넷과 범국가적 대중매체의 공유, 경제적 구조조정과 고용기회의 변화 등이 가치관과 규범을 급속히 변화시켜 결혼연기나 회피를 낳게 하고 있다. 마지막으로 혼인력의 변화로는 초혼연령의 상승을 들 수 있고 혼인형태의 다양화로 열악한 조건을 지니고 있는 사람들의 결혼이 더욱 어려워지고 있다.

따라서 국제결혼을 통한 여성들의 이주현상은 전 세계적으로 일어나고 있는데 국제결혼을 통한 이주에는 세계화 속의 자본주의 체제나 여성이주에 따른 양 국가의 이익을 내고 있는 국제결혼 중개업체들 간의 다양한 요인들이 결합되어 있다.

우리나라에도 국제결혼을 통해 이주하는 외국여성들이 점차 늘어나고 있는 추세인데 2011년 1월 현재 결혼이민자는 211,458명으로 집계되고 있다. 이중 여성이 89.2%로 남성보다 많고 출신국가별로는 중국, 베트남, 필리핀 순이다(Ministry of Public Administration and Security, 2011). 이에 따라 전국의 다문화가정 학생수도 매년 증가하고 있는데 Ministry of Education, Science and Technology(2010)의 자

료에 따르면 2010년 기준 다문화가정 학생수는 31,788명으로 지난 5년 사이에 259.8%의 증가율을 보이고 있다. 또한 전체 학생수 대비 다문화가정 학생 비율은 2006년 0.11%에서 2010년 0.44%를 차지하고 있으며 이들 대부분(94.5%)은 국제결혼가정 학생이고 5.5%만이 외국인 근로자가정 학생이다.

2. 다문화가정의 문제점과 청소년문제

최근 캄보디아 정부가 한국남성과의 결혼을 금지시킴에 따라 다문화가정이 갖는 문제점에 사회적 관심이 높아지고 있다. 다문화가정의 문제점으로는 가정폭력 등을 비롯한 학대를 가장 손꼽을 수 있고 이로 인해 다문화가정의 이혼이 증가하고 있다. Statistics Korea(2007)의 자료에 의하면 한국인과 외국인 이혼 건수는 국내 전체 이혼 건수의 7.1%에 이르며 특히 한국인 남편과 외국인 아내사이의 이혼은 2006년에 비해 44.5%나 증가하였으며 이혼사유로는 가족 갈등(20.2%), 가정 폭력(7.4%) 등으로 집계되었다. 또한 다문화가정 이주 여성의 사회 부적응 문제가 발생하며 다문화 가정에 대한 사회적 차별과 인권문제가 발생하고 있다.

더욱 최근에 들어 문제가 되고 있는 것은 다문화가정 자녀들의 학교 적응문제이다. 이들은 한국어가 미숙한 어머니의 양육으로 인해 언어발달에 문제를 가져오고 따라서 주변 사람과의 의사소통이 어려워지면서 학습부진을 가져온다. 그리고 외모가 다르다는 이유로 주변으로부터 놀림이나 따돌림을 당하고 본인 스스로도 주위 시선에 민감하여 정서적으로 예민한 청소년기에는 부정적인 자아상을 갖게 된다. 또한 문화적 차이로 행동과 가치관에서 차이를 가져오기 때문에 환경에 대한 적응도가 떨어지게 된다.

선행연구들(Jo & Yoon, 2010; Jung & Woo, 2007)은 국제결혼 자녀들의 대부분이 집단 따돌림, 언어부족으로 인한 학습부진, 정체성 혼란, 국어과목 취약, 소극적인 대인관계를 갖는다고 하였다. 이와 같은 열악한 가정환경과 사회적 편견으로 인해 학교와 사회로부터 소외받고 있는 다문화가정의 자녀들은 현재의 빈곤을 세습받을 우려가 크고 만약 다문화 가정 자녀들이 '빈곤의 세습'에서 벗어나지 못한다면 그들은 우리사회에 융화되지 못하고 새로운 사회문제와 갈등을 야기

하게 될 것이다.

3. 다문화가정 청소년의 자아정체감과 사회적응력

June(2008)에 의하면 아동이 생애초기부터 형성하는 양육자와의 관계는 최초의 사회적 관계이자 동시에 가장 밀접한 관계로서 아동이 전반적 발달에 있어 중요한 영향을 미친다. 아동의 발달에 있어 양육자의 역할을 강조하는 연구들은 어머니와 아동 간의 상호작용이 아동의 정서, 사회, 인지발달에 중요한 영향을 미친다고 지적하고 있다(Pianta & Harbers, 1996). 그러나 다문화가정 이주여성들은 일반적인 어머니의 역할을 수행해야 할 뿐 아니라 자신 또한 새로운 언어와 문화에 적응해야 하기 때문에 자녀에게 좋은 교육적 영향력을 발휘하고 긍정적인 상호작용을 하기 위한 노력을 기울이기에 많은 갈등과 어려움을 경험한다. 자녀 역시 이러한 환경 속에서 성장하는 가운데 많은 긴장과 갈등을 겪으며 정체성과 가치관의 혼동을 경험하게 된다. 특히 경제적으로 취약하고 농촌에 거주하고 있는 다문화가정 자녀는 청소년기에 접어들면서 자아정체성에 대해 고민하게 되고 친구와 다른 외모는 학교생활 적응에서 문제가 된다(Yoo, 2008).

청소년기에 있어서 자아개념이란 신체적 능력 및 조건, 흥미, 적성, 가치관, 사회적 지위 등을 포함한 '나'는 누구인가에 대한 자신에 대한 깊은 성찰과 탐색을 통한 자각과 판단이다. 이러한 자아개념에 영향을 주는 요인에는 여러 가지가 있지만 그 중에서도 주위사람들의 역할은 매우 크다고 할 수 있는데 그 중에서도 가장 결정적 요인은 부모-자녀 관계라 할 수 있다. Park(2007)도 연구를 통해 다문화가정 자녀는 다른 문화와 언어를 향유하는 어머니로부터 영향을 받기 때문에 성장과정에서 국내의 일반자녀와는 다른 특성을 가질 수 있다고 하였으며 Song(2007) 역시 국제결혼 자녀의 자아정체감은 일반아동에 비해 미래 확신성, 주도성, 친밀성의 발달이 낮으며 자신의 외모가 다르다고 느낄수록 그리고 한국어 실력이 부족하다고 느낄수록 자아정체감이 낮다고 하였다. Kim(2007)은 다문화가정 청소년이 자아정체감을 형성하는 시기에 겪는 언어문제와 사회적 편견은 낮은 자아존중감을 나타내고 자아정체성 형성에 혼란을 겪는다고 하였다.

한편 외모 및 혼혈인에 대한 사회적 편견에서 오는 부적응 문제는 다문화가정 청소년의 사회적응력을 저하시킨다. 사회적응력은 대인관계에서 적절하고 조화있는 행동과 의사소통을 하고 자신이 속한 사회의 규범에 대한 이해를 바탕으로 사회 환경과 상호작용하면서 문제 해결 및 개인 및 사회적 자립을 꾀하는 것이라 할 수 있다(Sa, 2005). 이렇듯 사회적응력이 자기가 살아가는 환경 속에서 자신의 욕구를 충족시키기 위해 노력하는 과정이라고 볼 때 사회화는 그 사회에 공인되고 요구되는 언어, 사고, 감정, 행동의 제 양식을 습득하게 하여 건전한 사회생활을 할 수 있게 하는 교육의 과정이다.

청소년기는 신체적 변화와 더불어 사회·심리적 변화가 급격히 이루어지는 시기로 관계의 확장이 이루어지며 특히 친구와의 관계에서 정의감, 준법성, 협동심 등 사회적 태도를 키워가게 된다. 따라서 청소년기는 인간발달의 과정에서 이후 삶을 결정짓는 중요한 시기로 여겨지고 있는데 Ministry of Gender Equality and Family(2011)가 다문화가정 청소년을 대상으로 조사한 결과에 따르면 그들 중 13.8%가 다문화 가정 자녀라는 이유만으로 주변으로부터 차별을 당한 경험이 있는 것으로 나타났다. 결국 이러한 차별은 가정과 부모에 대한 자신감과 존경심 결여, 소극적 대인관계 및 자긍심 상실과 자기비하를 가져와 사회적응력이 떨어진다.

건강하고 성공적인 사회적응은 건강한 자아기능을 기준으로 이루어진다고 한 Park(2011)의 주장처럼 청소년 시기에 만들어지는 자아정체감이 올바르게 형성되지 못하면 그들은 가치관의 혼란과 방황 속에서 자신에 대한 일관성을 잃어 불안정해지며 자신감이 갖지 못하고 또래 관계와 성장과정에서

겪게 되는 사회 부적응은 향후 성인기 발달을 저해하는 요인 및 사회적 문제로 파생될 위험이 크다.

III. 프로그램의 개발

1. 프로그램의 목적과 목표

다문화가정 청소년의 자아정체감과 사회적응력 향상을 위한 프로그램을 개발하기 위해 다음 <Table 1>과 같이 프로그램의 목적과 목표를 설정하였다.

2. 프로그램의 구성 및 내용

본 프로그램의 구성 및 내용은 다음 <Table 2>와 같다. 표에서와 같이 프로그램은 총 12회기로 구성되어 있는데 한국문화 체험을 주제로 하는 본 프로그램은 주제를 중심으로 크게 5개의 마당인 어울마당, 한글마당, 놀이마당, 요리마당, 역사마당으로 이루어져 있으며 마당의 진행은 청소년들이 접근하기 쉽고 비교적 간단한 활동에서 좀 더 어렵고 복잡한 활동으로 심화되어 가도록 회기를 구성하였다.

Table 1. Objective of Program

Goal	Subgoal	Duration
1. Advance self-identity through Korean traditional culture experience.	① Advance of Korean language use capacity through Hangeul madang activity	3 sessions
	② Increasing the pride as a member of Korean society during a history trip through History madang activity	1 session
2. Improve social adaptability through the members' common efforts to learn and understand together.	① Experience traditional games and build up cooperation and affinity through Play madang activity	3 sessions
	② Improve healthful dietary life, understand Korean food properly and achieve better social adaptability through Cooking madang activity.	7 sessions (including 3 sessions of recipe practice)
	③ Through Eowool madang activity, experience other culture indirectly and improve understanding one another	6 sessions

Table 2. Self-Identity and Social Adaptability Betterment Program through Korean Culture Experience

Session	Subject and Content	Preparations	Method
1st Session	Glad to see you - Orientation - Making name tag and self-introduction	Registration log, Writing instrument, O.T. printed materials, PPT materials Making wooden name tag All the materials	
	Pretesting - Self-identity and social adaptability test	Adult/Youth test paper, Writing instruments	Measurement test
	Hangeul madang① - Speed Quiz!	Sketchbook containing questions, Stopwatch, Prize	
	Eowool madang ① - Cake king game, Search for our family!, I am Limbo King	Completed name tag, cake, stopwatch, eye patch, Limbo game set, mat	
2nd Session	Cooking madang① - Cooking practice(five colors garnish, hot noodles, steamed lobster) - Assessment and lunch	Cooking madang printed, Practice cooking instruments, All practice materials, sanitary clothes	Cooking practice
3rd Session	Cooking madang② - Korean food culture	Globe, world map Map of Korea	Audio-visual education (PPT, animation)
	Play madang① - Making jegi, tuho game	Audio-visual materials, Jegi making materials(1person color paper 3 sheets, brass coin 1 piece), tuho jar etc. All the preparations for tuho game color tape, scissors	
4th Session	Etiquette education - Learning our bow	Printed materials for etiquette	*Experience place :『Tentatively named Calligraphy Institute』
	Hangeul madang② - Calligraphy experience(bookmark making, Writing family precepts or motto)	Calligraphy experience printed materials, scroll, hand coating paper, punch, file and others Calligraphy Institute prepares other preparations	
	Hangeul madang③ - Korea district dialects	Map of Korea, Sketch book containing dialects	
5th Session	Cooking madang③ - Korean table setting and table manners	Cooking madang printed materials table setting set board, Spoon, chopsticks	Audio-visual education
	Eowool madang② - Introduce Korea(Kirgizstan, Japan)	Audio-visual materials, Traditional garment by the country	Presentation class
	Play madang② - yut game	Audio-visual materials, yut making set, name pen, big yut	
6th Session	Cooking madang④ - Cooking practice(three colors vegetable, bibimbap) - Assessment and lunch	Cooking madang printed materials, Practice cooking instruments, all the practice materials, sanitary clothes	Cooking practice
	Midterm evaluation - Program satisfaction survey	Satisfaction questionnaire, writing instruments	Questionnaire survey

Session	Subject and Content	Preparations	Method
7th Session	History madang - Visiting Changpyeong Slow City - Experiencing making Dam yang Korean cake (jeolpyeon, yeotgangjeong)	Name tag, schedule, first aid medicine, snack(kimbap, cakes, mineral water, orange etc), vinyl bag, toilet paper etc.	*Visiting place : Jeonnam Damyang-gun Changpyeong-myeon area
8th Session	Cooking madang⑤ - Korean holiday food · seasonal food	Cooking madang printed materials, holiday · seasonal food set board, food sample(Korean cake, songpyeon)	Audio-visual education
	Play madang③ - Top making and spinning, hitting tombstone, rubber shoes	Audio-visual materials, top making set, name pen, color tape, tombstone, horse(stone), rubber shoes	
9th Session	Cooking madang⑥ - Cooking practice : birthday table setting (seaweed, pressed cake, rainbow cake) - Assessment and lunch	Cooking madang printed materials, practice cooking instruments, all the practice materials, sanitary clothes	Cooking practice
10th Session	Eowool madang③ - Introduce Korea (Thailand, China, Korea)	Audio-visual materials, Traditional garment by the country, related books and publishing etc.	Presentation class
	Eowool madang④ - Christmas tree making	Drawing lots set, Carol music file, Completed tree sample, non-decoration tree etc. tree making materials	
12th Session	Eowool madang⑤ - Natural dye experience(experiencing dyeing scarf and handkerchief using onion)	All the materials preparations in workshop	*Experience place : 『Narae Workshop』
	Final evaluation - Post test(self-identity and social adaptability test) - Program satisfaction survey	Adult /youth test paper, satisfaction questionnaire, writing instruments	Scale test and questionnaire survey
	Completion ceremony and closing - Delivery of diploma and souvenir	Diploma(including frame), souvenir(lap blanket)	

<Table 2>에서와 같이 개발된 다문화가정 청소년의 자아 정체감과 사회적응력 향상을 위한 한국문화 체험 프로그램의 특징은 다음과 같다. 첫째, 다문화가정 청소년을 대상으로 한 기존의 문화체험 프로그램은 많이 있지만 본 프로그램은 가정과 교육에서 다룰 수 있는 한국전통 문화체험 프로그램이다. 대표적인 활동의 예로 요리마당을 들 수 있는데 요리마당은 전체 회기인 12회기 중 6회기를 차지하고 있어, 이 활동을 수행하기 위해서는 요리를 만들 수 있는 작업장(조리실습실)과 활동의 이끌어갈 수 있는 전문가가 필요한데 이러한 역할을 수행할 수 있는 교과는 가정교과라는 것을 알 수 있다. 요리마당의 내용은 한국 전통음식 또는 계절음식 만들기, 상차림과 식사예절, 한국음식의 문화 등을 소개하고 직접

체험해 보는 것으로서 가정교과의 고유영역이라 할 수 있다. 모두 6회기에 걸쳐 이루어지고 있는데 요리마당①, ④, ⑥에서는 직접 우리나라 전통음식을 만들어 보는 시간으로 구성하였고 요리마당②, ③, ⑤에서는 한국의 음식문화, 명절음식, 계절음식, 상차림과 식사예절 등을 강의를 통해 교육을 실시하는 시간으로 구성하였다. 전반적으로 요리마당 프로그램은 초등학교 5-6학년 가정생활 영역 중 ‘건강간식 만들기’, ‘음식 만들기와 식사예절’, 중학교 가정생활 영역 중 ‘청소년의 건강한 식생활과 식사 구성’, 고등학생 가정 교과 영역가운데에서 ‘전통웰빙음식 만들기’에 포함된다고 할 수 있다.

둘째, 한국문화 체험을 주제로 하는 본 프로그램은 청소년들에게 적합한 활동인 5개의 마당으로 구성되었다. 다섯 가

지 주제 가운데에서 어울마당①, ②, ③은 중학교 가정생활 영역 중 “가족의 이해”와 관련된 가족구성원간의 협동 활동을 포함하고 있으며, 부모의 출생국가를 소개하는 시간을 통해서 자신의 정체성을 깨닫고 부모를 이해하는데 도움을 주고자 하였다. 무엇보다도 정체감과 사회적응력에는 한국어에 대한 교육이 우선되어야 하므로 한글마당을 통해 일상생활에서 혼동되어 사용되는 글귀, 속담, 사투리 등을 알기 쉽게 배우는 시간을 마련하였다. 한글마당①에서는 퀴즈를 통해 한글을 이해하고 한글마당②에서는 서예체험을 통해 가훈과 좌우명을 만들었고 한글마당③에서는 우리나라의 지역별 사투리를 알아봄으로써 한글이해를 쉽게 하는 시간을 마련하였다. 어울마당과 같은 맥락에서 한글마당 역시, 지역문화를 통해 부모의 고향을 이해하고, 가훈쓰기를 통해 가족의 전통과 가족문화를 이해하는데 도움이 되도록 구성하였다. 어울마당⑤는 양파와 쪽을 이용한 스킵 및 손수건 염색 체험을 통해 중학교 가정생활 영역 중 “녹색 가정생활의 실천”에 포함된 친환경적인 의생활을 다루고 있다(National Curriculum Information Center, 2012).

또한, 프로그램 운영에 있어 청소년의 참여 동기가 중요하기 때문에 청소년들이 좋아하는 놀이마당을 마련하였는데 놀이마당①에서는 전통놀이인 제기 만들기에서 투호놀이와 함께 체험해 보도록 하였다. 놀이마당②에서는 윷놀이 시간을 갖도록 하고 놀이마당③에서는 팽이를 만들어 체험해 보고 비석치기, 고무신 던지기과 같은 민속놀이를 하도록 구성하였다. 이외에도 7회기에 실시하였던 역사마당은 하루가 소요되는 일정으로 우리나라의 전통음식을 만드는 인접지역 견학 프로그램을 구성하였다.

셋째, 프로그램이 진행되기 전 프로그램의 효과성을 알아보기 위해 다문화가정 청소년들의 자아정체감과 사회적응력을 알아보는 사전검사를 실시하고 마지막 회기인 12회기를 마친 후 사후검사를 실시하였다. 그리고 프로그램 만족도를 알아보는 조사를 2번(중간, 최종)에 걸쳐 실시하도록 프로그램을 구성하였다. 본 프로그램은 다문화 청소년의 자아정체감과 사회적응력 향상을 위한 프로그램으로 본래는 다문화가정 청소년만을 위한 프로그램으로 기획되었으나 요리마당 등은 특히 그들의 어머니와 함께 함으로써 어머니-자녀 간의 관계를 돈독히 하고 서로를 이해할 수 있는 좋은 기회라고

생각되어 본 프로그램의 참여자를 다문화가정 어머니와 함께하는 자리로 확대하여 프로그램을 구성한 것도 다른 프로그램과 차별화된 점이라 할 수 있다.

3. 회기별 프로그램 수행

- 1) **1회기** : 프로그램 운영 및 진행요원을 소개하고 프레젠테이션을 활용하여 사업의 목적, 회기별 활동계획 등 오리엔테이션을 실시하였다. 그리고 각자 자신의 나무 명찰을 직접 만들고 다른 참여자들에게 자신을 소개하는 시간을 가진 후 사업의 효과성 측정을 위해 자아정체감 및 사회적응력 사전검사를 실시하였다. 마지막으로 참여자들의 친밀감 향상을 위해 ‘스피드 퀴즈’를 활용한 한국어 단어 맞추기 활동을 진행하였다.
- 2) **2회기** : 먼저 본 회기에 만들 음식인 오색고명, 온면, 대하짬을 강사로부터 소개받고 조리법 및 시연과정을 다함께 지켜본 후 조를 이루어 음식을 만들었다. 그리고 조별 완성된 음식을 예쁘게 담아 제출하여 평가의 시간을 갖고 함께 점심식사를 하였다.
- 3) **3회기** : 지구본, 한국전도 등 시청각 자료를 활용하여 ‘한국의 음식문화’를 이해하는 시간을 가졌으며 우리나라의 전통놀이인 제기차기와 투호놀이의 유래 및 놀이 방법을 알아보고 직접 체험하도록 하였다. 이를 위해 색화지와 엽전 등을 이용하여 참여자들이 직접 제기를 만들었으며 편을 나누어 서로 겨루어 보기도 하면서 즐거운 시간을 가졌다.
- 4) **4회기** : 『가청 서예연구원』을 찾아 우리의 절을 배우고 서예의 역사 및 원리를 이해한 후 직접 체험하였다. 기본필법을 익혀 가족과 함께 족자에 가훈을 써보고 자신의 좌우명을 적은 책갈피를 만들어서 다른 참여자들에게 자신의 작품을 소개하고 이야기 나누는 시간을 가졌다. 또 한국 전도를 활용하여 지역별 사투리의 특징을 알아보고 ‘사투리 퀴즈’를 맞춰보기도 했다.
- 5) **5회기** : ‘한국 상차림과 예절’에 대한 강의를 받은 후 교구(상차림 set board)를 활용하여 모-자녀 간 함께 상차림을 해보았다. 또한 다른 나라의 식사예절을 알아보

있는데 다문화가정 어머니들이 모국을 소개하는 ‘우리 나라를 소개합니다’ 시간에는 진행자가 프레젠테이션을 활용하여 키르기스스탄의 자연 및 사회환경을 소개한 후 키르기스스탄 출신의 어머니가 가져온 전통의상을 입고 모국의 문화에 대해 말씀해 주셨다. 또한 일본 출신의 어머니가 프레젠테이션을 활용하여 일본의 연중행사에 대해 소개하신 후 전통의상(기모노)을 입는 방법을 설명해 주었다. 마지막 활동으로 전통놀이인 윷놀이에 사용할 윷을 직접 만들어 보고 함께 윷놀이를 즐겼다.

- 6) **6회기** : 본 회기에서는 이번 회기에 만들 음식인 삼색 나물과 비빔밥을 강사로부터 소개받고 조리법 설명 및 시연과정을 다 함께 지켜본 후 조를 이루어 음식을 만들었다. 각 조는 완성된 음식에 대한 평가의 시간을 갖고 함께 점심식사를 한 후 프로그램에 대한 중간 만족도 조사를 실시하였다.
- 7) **7회기** : 본 회기는 하루 나들이로 계획하여 문화해설사의 해설을 들으면서 ‘창평 슬로시티’를 견학하였다. 그곳에서 유명한 음식인 국밥으로 맛있는 점심식사를 한 후 ‘담양향과 체험장’으로 이동하여 전통음식인 절편과 엿강정을 함께 만들어 보는 체험을 하였다.
- 8) **8회기** : 교구(명절, 계절음식 set board)를 활용하여 ‘한국의 명절·계절음식’을 배우고 청소년들이 명절 및 계절음식을 골라 맞추는 활동을 통해 배운 내용을 확인하였다. 시청각 자료를 활용하여 팽이치기, 비석치기, 고무신 던지기의 유래 및 놀이방법을 알아보고 체험하였으며 팽이는 직접 만들어 돌려보는 시간을 가졌다.
- 9) **9회기** : 본 회기에서는 한국의 생일상차림(미역국, 누름적, 무지개 떡케이크)에 대해 소개받고 조리법 설명 및 시연과정을 다 함께 지켜본 후 조를 이루어 음식을 만들었다. 각 조는 완성된 음식에 대해 평가의 시간을 갖고 함께 점심식사를 하였다.
- 10) **10회기** : 다문화가정 어머니들이 모국을 소개하는 ‘우리 나라를 소개합니다’ 시간을 갖았는데 태국과 중국 출신의 어머니가 전통의상을 가져와 입는 방법에 대해 설명해 주었다. 또한 모국의 명절 및 크리스마스 문화를 소개해 주었고 각 참가정은 초성게임, 구구단 게임, 짝짓기 단체게임 등을 통해 획득한 장식품과 직접

만든 장식품 등으로 멋진 크리스마스 트리를 완성하고 가족 및 다른 참여자들과 기념사진을 남겼다.

- 11) **11회기** : ‘한국의 식생활과 건강’에 대해 배우고 제사상 차림을 어려워하는 다문화가정 어머니들을 위해 교구(제사 상차림 set board)를 활용하여 우리나라 제사상차림에 대한 강의를 들었다. 프로그램 종결에 앞서 활동내용을 되돌아보고 점검하기 위한 ‘도전! 우리 문화 골든벨~’을 진행하여 우승팀을 가렸다. 모든 참여자들과 함께 점심식사 시간을 갖고 프로그램 참여 소감 등을 나누기도 했다
- 12) **12회기** : 『나래공방』을 찾아 양파와 쪽을 이용한 스키타프 및 손수건 염색 체험을 하였다. 이후 프로그램의 효과성 측정을 위해 자아정체감 및 사회적응력에 대한 사후검사와 프로그램 최종 만족도 조사를 실시하였다. 각 가정에 수료증 및 기념품을 전달하고 사업을 종결하였다.

IV. 프로그램의 수행 및 평가방법

1. 프로그램 평가방법 설계

본 연구는 다문화가정 청소년의 자아정체감과 사회적응력 향상을 위한 한국문화 체험 프로그램을 개발하는 것이다. 개발된 프로그램의 효과성을 알아보기 위해 프로그램의 개입을 통해 다문화가정 청소년의 자아정체감과 사회적응력의 변화 그리고 프로그램 만족도를 조사하였다. 이를 위해 프로그램을 실시하기 전에 사전검사로 참여자의 자아정체감과 사회적응력 정도를 측정하였으며 마지막 회기인 12회기를 진행한 후 다시 자아정체감과 사회적응력 정도를 측정하는 과정을 반복 실시하였으며 청소년의 프로그램 만족도는 프로그램이 중반에 접어들 6회기와 프로그램이 종료하는 12회기에 걸쳐 2번 측정하였다.

2. 프로그램의 개입 대상

본 프로그램의 개입대상은 전남 동부권에 소재한 S시 거주 다문화가정 청소년과 그들의 어머니이다. 본 프로그램은 J교육청으로부터 지원을 받아 매주 1회기씩 총 3개월에 걸쳐 실시하였다. 프로그램을 실시하기 전 2012년 8월부터 S시 건강가정지원센터, 읍.면.동사무소, S시 교육청의 지원을 받아 프로그램에 참여 동기가 있는 청소년을 모집하였는데 모집결과 다문화가정의 청소년이 9명으로 그들 어머니까지 총 18명이 본 프로그램에 참여하게 되었다.

프로그램에 참여한 다문화가정 청소년의 일반적 특성은 다음 <Table 3>과 같이 남자청소년이 5명, 여자청소년이 4명이었고 어머니의 출신국가 별로는 일본이 3명, 중국 2명, 키르기스스탄 2명, 태국 1명, 필리핀 1명이었다. 그리고 초등학교 6학년이 1명, 중학교 1학년이 2명, 2학년이 4명, 3학년이 2명 이었다. 그리고 연령은 13살이 2명, 14살이 2명, 15살이 3명, 16살이 2명으로 나타났다.

3. 프로그램의 수행기간 및 방법

프로그램 활동은 청소년이 학교에 가지 않는 토요일을 이용하여 오전 10시 - 오후 1시까지 총 3시간 동안 진행하였다. 프로그램 수행기간은 2012년 10월 2일부터 2012년 12월 30일까지 총 3개월 이었으며 그 중 1회기는 전통문화 체험을 위해 하루를 소요하는 견학활동으로 구성하였다.

4. 프로그램의 평가도구

본 프로그램에 대한 효과성 검증은 프로그램 개입을 통한 청소년의 자아정체감과 사회적응력과 프로그램 만족도를 통해 알아보았다. 이를 위해 사용한 자아정체감, 사회적응력, 프로그램 만족도 척도의 내용은 다음과 같다.

1) 자아정체감 척도

다문화가정 청소년의 자아정체감을 알아보기 위해 Shin((2010)이 제작한 자아정체감 척도를 사용하였다. 척도는

모두 40문항으로 구성되어 있으며 각 문항에 대해 5점 Likert 척도로 ‘전혀 그렇지 않다(1점)’, ‘그렇지 않다(2점)’, ‘보통이다(3점)’, ‘그렇다(4점)’, ‘매우 그렇다(5점)’로 점수가 높을수록 자아정체감이 잘 정립되었다는 것으로 해석하였다. 본 연구에 사용된 자아정체감 척도의 신뢰도는 Cronbach's $\alpha = .89$ 이었다.

2) 사회적응력 척도

다문화가정 청소년의 사회적응력은 48문항으로 구성된 Oh(2009)의 사회적응력 척도를 사용하였다. 측정기준은 자아정체감 척도와 마찬가지로 5점 Likert 척도로 ‘전혀 그렇지 않다(1 점)’, ‘그렇지 않다(2점)’, ‘보통이다(3점)’, ‘그렇다(4 점)’, ‘매우 그렇다(5점)’로 점수가 높을수록 사회적응력이 높은 것으로 해석하였다.

본 연구에 사용된 사회적응력 척도의 신뢰도는 Cronbach's $\alpha = .90$ 이었다.

3) 프로그램 만족도 척도

다문화가정 청소년의 프로그램 만족도는 프로그램 운영진과 자원봉사자 등이 프로그램의 성격을 고려하여 프로그램 준비도 4문항, 프로그램의 전반적 운영에 관한 8문항 등 총 12문항으로 구성된 만족도 척도를 만들었으며 제작된 프로그램 만족도 척도는 전공 교수 2인의 안면타당도를 검증받아 사용하였다. 각 문항에 대해 5점 Likert 척도로 ‘전혀 그렇지 않다(1 점)’, ‘그렇지 않다(2점)’, ‘보통이다(3점)’, ‘그렇다(4 점)’, ‘매우 그렇다(5점)’로 점수가 높을수록 프로그램 만족도가 높은 것으로 해석하였다. 프로그램 만족도 척도의 신뢰도는 Cronbach's $\alpha = .76$ 이었다.

5. 자료 분석방법

프로그램 평가를 위해 사용된 통계분석은 SAS PC+ Program 이었으며 분석방법으로는 신뢰도, 평균과 표준편차, 빈도분석을 하였다.

V. 프로그램의 평가 결과

1. 프로그램 참여 청소년의 일반적 특성

프로그램 참여 청소년의 일반적 특성은 다음 <Table 3>와 같다.

2. 다문화가정 청소년의 자아정체감, 사회적응력에 대한 프로그램의 개입효과

프로그램의 개입이 다문화가정 청소년의 자아정체감과 사

회적응력에 미치는 효과를 검증하기 위하여 사전검사와 사후 검사를 비교한 결과가 다음 <Table 4>에 나타나 있다. 표에서와 같이 자아정체감은 9명 중에서 7명이 뚜렷한 향상을 보였고 2명만이 감소를 보인 반면 사회적응력에서는 9명 중 8명이 향상을 보이고 1명만이 감소를 나타내어 한국문화체험 프로그램이 다문화가정 청소년의 자아정체감과 사회적응력 향상을 가져오는데 효과가 있음을 보여준다.

3. 프로그램 참여자의 프로그램 만족도

본 프로그램 참여자의 프로그램 만족도를 실시한 결과는 다음 <Table 6>와 같다. 표에서와 같이 프로그램 만족도 검

Table 3. General Characteristic of the Youth Participating in the Program

Name	Jo 00	Jang 00	Kim 00	Lee 00	Lee 00	Park 00	Choi 00	Park 00	Kim 00
Gender	M	M	F	F	M	F	M	M	F
School/Grade	Middle/2	M/1	M/2	M/3	M/2	M/1	M/2	M/3	Primary/6
Age	15	14	14	16	15	13	15	16	13
Mother's Country	Japan	China	Japan	Thailand	China	Kirgizst-an	Kirgizst-an	Philipp-ines	Japan

Table 4. Self-Identity and Social Adaptability Pretesting-Post Test Results(Unit: Scores)

No	Name (grade)	Self-Identity			Social Adaptability		
		Pre test	Post test	Change	Pretesting	Post test	Change
		M(SD)	M(SD)	M	M(SD)	M(SD)	M
1	Jo00(M2)	4.05(.67)	3.95(.58)	-0.10	4.30(.65)	4.45(.47)	+0.15
2	Jang00(M1)	3.28(.51)	3.13(.35)	-0.15	3.38(.35)	3.21(.33)	-0.17
3	Jo00(M2)	2.65(.39)	3.05(.40)	+0.40	3.08(.33)	3.33(.30)	+0.25
4	Lee00(M3)	3.13(.42)	3.58(.37)	+0.45	3.23(.31)	3.54(.32)	+0.31
5	Lee00(M2)	3.25(.33)	3.53(.22)	+0.28	3.04(.25)	3.60(.63)	+0.56
6	Park00(M2)	3.00(.25)	3.35(.46)	+0.35	3.03(.41)	3.45(.54)	+0.42
7	Choi00(M1)	2.48(.30)	3.15(.26)	+0.67	2.50(.26)	3.09(.72)	+0.59
8	Park00(M3)	2.95(.31)	3.18(.43)	+0.23	2.98(.30)	3.20(.45)	+0.22
9	Kim00(M6)	2.48(.29)	3.08(.53)	+0.60	2.48(.26)	2.82(.12)	+0.34
Average		3.03(.39)	3.33(.40)	+ 0.30	3.11(.35)	3.41(.42)	+0.30

Table 5. Effects of Program Activity Participation(Unit: Person)

	Self-Identity	Social Adaptability
Improvement	7	8
Decrease	2	1
No change	0	0

Table 6. Program Participation Satisfaction

No	Name(Grade)	Program Participation Satisfaction		
		Midterm Satisfaction	Final Satisfaction	Change
		M(SD)	M(SD)	M
1	Jo00(M2)	3.95(.35)	4.61(.52)	+0.66
2	Jang00(M1)	3.77(.74)	4.25(.37)	+0.48
3	Jo00(M2)	3.02(.65)	4.12(.28)	+1.10
4	Lee00(M3)	3.73(.81)	4.05(.35)	+0.32
5	Lee00(M2)	3.32(.49)	3.98(.21)	+0.66
6	Park00(M2)	3.18(.22)	3.90(.63)	+0.72
7	Choi00(M1)	2.98(.38)	3.45(.36)	+0.47
8	Park00(M3)	3.23(.46)	4.25(.22)	+1.02
9	Kim00(P6)	2.53(.10)	3.68(.38)	+1.15
Average		3.30(.47)	4.03(.31)	+ 0.73

사는 2번에 걸쳐 실시하였는데 6회기에 실시한 중간만족도에서는 중앙치인 3점을 약간 상회하는 점수인 평균 3.30점을 나타내 만족도가 약간 높은 것으로 나타났다. 그러나 프로그램을 종결하는 시점인 12회기에 실시한 최종만족도에서는 중간만족도보다 무려 0.73점이 높아진 평균 4.03점을 나타내 만족도가 매우 높은 것으로 나타났다. 그리고 프로그램에 참여한 다문화가정 청소년 모두가 만족도에 있어 향상된 점수를 보여 본 프로그램의 효과성은 큰 것으로 보인다.

VI. 결론 및 제언

본 연구는 다문화가정 청소년과 결혼 이민자 여성인 어머니를 대상으로 한국의 전통문화를 바르게 알고 직접 체험해봄으로써 자아정체감을 정립하고 사회적응력을 향상시키기 위한 프로그램을 개발하고자 하였다. 그리고 프로그램의 유용성을 알아보기 위해 청소년대상의 활동을 통해 프로그램의 효과성과 효율성을 알아보는 평가를 함으로써 프로그램의 유용성을 확인하였다.

이를 위하여 먼저 총 12회기로 구성된 가정교과 연계 프로그램을 개발하였는데 한국문화 체험을 주제로 하는 본 프로그램은 주제를 중심으로 크게 5개의 어울마당, 한글마당,

놀이마당, 요리마당, 역사마당으로 이루어져 있다. 이후 개발된 프로그램을 가지고 전남 동부권에 소재한 S시 거주 다문화가정 청소년과 그들의 어머니로 구성된 총 18명을 개입대상으로 하여 총 3개월 간에 걸쳐 프로그램을 수행하였다. 프로그램을 수행하면서 프로그램의 효과성을 알아보기 프로그램을 실시하기 전에 사전검사로 참여자의 자아정체감과 사회적응 정도를 측정하였으며 마지막 12회기를 진행한 후 재측정을 실시하였다. 또한 참여 청소년의 프로그램 만족도를 측정하였는데 만족도 조사는 프로그램이 중반에 접어든 6회기와 프로그램이 종료하는 12회기에 측정하였다.

본 프로그램 활동을 통한 효과성 평가인 사전·사후검사와 프로그램 만족도 검사의 결과는 다음과 같다.

첫째, 다문화 가정 청소년의 자아정체감은 프로그램 참여 전 평균 3.03점에서 참여 후 3.33점으로 0.3점이 향상되었고 사회적응력은 참여 전 평균 3.11점에서 참여 후 3.410점으로 0.3점이 향상된 것으로 나타났다. 이와 같이 자아정체감이 향상된 6명의 다문화가정 청소년 중에서도 주로 저학년에 재학 중인 학생의 점수가 높아진 것으로 볼 때, 평소 가정에서나 학교에서 우리의 전통문화를 접해볼 기회가 상대적으로 적었던 학생들이 본 프로그램의 개입을 통해 자아정체감의 향상을 가져왔다고 사료된다. 특히, 사전검사에서 자아정체감 점수가 매우 낮았던 학생들의 점수가 많이 향상되어 본 프로그램 개입의 효과성이 큰 것으로 보인다. 사회 적응력에 있어

서도 향상한 학생 수가 많고 변화점수도 높아 프로그램의 개입효과가 있었던 것으로 보인다. 이러한 프로그램 평가결과가 좋은 것을 볼 때 본 프로그램의 효과성이 입증되어 다문화가정 청소년의 자아정체감과 사회 적응력 향상을 위한 바람직한 한국문화 체험 프로그램으로 사료된다.

둘째, 다문화가정 청소년의 프로그램 만족도에서는 먼저 중간만족도가 중앙치인 3.00점을 상회하는 점수인 평균 3.30을 나타내 만족도가 약간 높은 것으로 나타났으나 최종만족도에서는 평균 4.03점을 나타내 프로그램 참여도에 대한 만족도가 매우 큰 것으로 나타났다.

이와 같이 프로그램 평가를 통해 개발된 프로그램의 효과성은 매우 크다고 보이나 프로그램을 실제 수행하는 과정상의 어려움은 다음과 같다. 첫째, 다문화가정 청소년들의 주의 집중력이 낮고 이에 따른 어머니의 자녀에 대한 통제가 어렵다는 점이다. 프로그램이 진행 중임에도 불구하고 집단의 규칙을 따르지 않고 마음대로 출입하는가 하면 활동에 집중하지 못하고 산만한 행동을 보이면서 다른 성원에게 피해를 주는 경우가 있었다. 물론 일부 특정 청소년의 행동이었지만 청소년의 이처럼 산만하고 질서 없는 행동에 대해 다문화가정 어머니의 통제 불능이 더 큰 문제점으로 판단된다. 프로그램을 진행과정에서 이들 청소년들에게 더 많은 관심을 기울이고 그들의 어머니와 대화도 나누면서 조금씩 호전되는 모습을 보였지만 이러한 문제점은 많은 다문화가정이 잠재적으로 갖고 있는 어려움이 아닐까 사료된다.

둘째, 이 연구에서는 다문화 청소년이라는 연구대상의 특성상 연구에 필요한 많은 수의 표본을 추출할 수 없었다. 따라서 연구대상의 표본수가 적어 대표성을 확보하는데 어려움이 있다. 후속 연구에서는 이와 같은 한계점을 극복하기 위하여 프로그램의 효과에 대한 보다 정확한 정보를 얻기 위해 질적 접근을 시도할 필요성이 있다.

셋째, 프로그램 참여대상자의 확대에 따른 프로그램 재구성 어려움 들 수 있다. 원래 본 프로그램은 다문화가정의 청소년을 대상으로 그들의 자아정체감 및 사회적응력 향상을 목적으로 개발하였으나 프로그램의 효과를 높이기 위해 그들의 어머니와 함께 하는 활동으로 진행하다 보니 참여대상자의 눈높이가 달라 그들 각자에 맞는 활동내용으로의 재조정과 진행자의 수행과정에 어려움 을 가져왔다.

넷째, 학생들의 요리마당 이론교육에 대한 호기심과 흥미 부족을 들 수 있다. 본 프로그램에서는 요리마당이 4회의 이론교육과 3회의 음식 만들기 체험으로 구성되어 진행되었는데 음식 만들기 체험에서는 학생들이 흥미를 갖고 활발하게 참여했으나 이론을 중심으로 한 요리마당에서는 강의에 집중하지 못한 어려움이 있었다. 학생들이 흥미를 갖도록 교구와 시청각자료를 다양하게 제작하여 활용하였으나 한국의 음식문화와 관련된 주제가 청소년들에게는 다소 생소하기도 하고 그들이 갖는 관심사와 다름이 그 원인으로 보인다. 이를 극복하기 위해서는 청소년들이 흥미를 가지고 적극적으로 참여할 수 있는 한국음식문화에 대한 주제와 내용을 찾아야 할 것이고 프로그램 운영자와 진행자 모두가 다양하고 효과적인 교수방법을 탐색하고 개발하기 위해 힘써야 할 것이다.

다섯째, 지역사회에서 다문화가정과 관련된 빈번한 행사로 인해 참여자에 대한 중복 서비스가 본 프로그램의 참석률을 낮추는 요인으로 작용한 점이다. 다문화가정에 대한 사회적 관심이 많아진 탓에 지역 내 여러 기관에서 다채로운 행사들을 하고 있지만 서비스가 가져오는 파편화 현상과 중복 서비스 등으로 인해 효과성 측면에서 일회성 또는 단발성 행사가 가져다주는 효과가 적다고 보기 다문화가정을 위한 행사의 무분별한 증가는 지양해야 한다고 본다.

여섯째, 청소년의 자아정체감과 사회적응력을 알아보기 위한 척도가 문항수도 비교적 많고 이해하는데 어려움이 있었다. 따라서 검사하데 시간이 많이 소요되고 자원봉사자가 일일이 해독해 주는 번거로움이 있었는데 다문화가족을 위한 문항수도 적고 이해하기 쉬운 척도의 개발이 필요함을 알 수 있었다.

마지막으로 본 프로그램 개발에 있어서의 제한점은 다음과 같다. 본 한국문화 체험 프로그램은 연구자가 다양한 한국문화 내용 중에서 청소년과 이민자여성에게 적합하다고 사료된 내용만을 가지고 개발하였기 때문에 가정교과와 연계된 한국문화를 전부 체험하기는 어렵다고 본다. 또한 개발된 프로그램의 효과성 검증을 위해 전남 동부권에 소재한 S시 다문화가정 청소년과 그들의 어머니를 대상으로 프로그램을 수행하였기에 본 연구를 통해 개발된 프로그램의 결과를 일반화하는 것은 어렵다고 본다. 또한 본 프로그램은 J 교육청의 지원을 통해 개발과 평가가 이루어진바 어느 정도의 재원이 필

요했음을 밝힌다.

하지만 이러한 어려움과 한계에도 불구하고 본 프로그램이 다문화가정 청소년의 자아정체감과 사회적응력 향상을 도모하는 효과성 있는 프로그램으로 평가되었다는 점에 의미를 두며 또한 프로그램 개발과 활동에 가정 교과가 중심이 되어 연계되고 있다는 점에서 가정교과의 중요성을 강조할 수 있다.

참고문헌

- Hong, Y. S. (2007). *A study on children's educational problem of multicultural family and its implication*. Unpublished master's thesis, Gwangju National University of Education, Gwangju, Korea.
- Jo, Y. D., & Yoon, Y. J. (2010). *Korean's Perception about migrant workers and multicultural families*. Seoul: E-dam Books.
- Jo, W. T., Park, S. H. Seo, S. H., An, H. J., Song, K. B., & Lee, H. H. (2013). *Understanding & practice for multi-cultural society*. Seoul: Yang Seo Won.
- June, E. A. (2008). *Multicultural family mother-child interation: Relation to maternal acculturation*. Unpublished master's thesis. Seoul National University, Seoul, Korea.
- Jun, M. H. (1997). *The effectiveness of group art therapy in improving adolescents' self-esteem and social-adjustment ability*. Unpublished Doctoral Dissertation, Youngnam University, Gyeong San, Korea.
- Jung, H. S., & Woo, Y. (2007). *Current status and program development of multicultural adolescents' social adaption*. National Youth Policy Institute. Gyeong San, Korea.
- Kim, D. S., Cha, S. E., & Kim, H. (2008). *Foreign wives' social networks and adjustments*. Hanyang University. Institute of Population and Aging Research.
- Kim, E. M., & Kim, J. H. (2008). *The formation and social organization of nascent multi-ethnic society in South Korea illustrations from Seoul's foreign communities*. *Korean Journal of Sociology*, 42(2), 1-35.
- Kim, K. L. (2007). *The effects of identity and social supports on social adjustment among multicultural families*. Unpublished master's thesis. Kook-Min University, Seoul, Korea.
- Lee, J. B., Kang, S. W., Kim, H. W., Lee, H. Y., & Seo, Y. M. (2008). *A research on the educational status about the children of multicultural family -Based on the families of international marriage-* Korea Educational Development Institute. (RR 20018-12).
- Lee, J. B., Kim, H. W., & Oh, S. B. (2009). *Investigation of current status and needs of educational support for multicultural families at school*. Korea Educational Development Institute. (RR2009-12-2).
- Ministry of Education, Science and Technology (2010). *Multicultural Families' Children*.
- Ministry of Gender Equality and Family (2011). *Multi-cultural Family Survey*.
- Ministry of Public Administration and Security (2011). *Research results of the reality in 2011 local autonomous entity's foreign residents*.
- National Curriculum Information Center (2012). *National Curriculum of Practical Arts(Technology and Home Economics)*.
- Oh, E. M. (2009). *Effect that fine art healing of group affects emotional uneasiness alleviation and improvement of society adaptability of the children of low income class*. Unpublished master's thesis, Dongguk University, Seoul, Korea.
- Oh, S. B. (2005). *A case study on the growing of Kosian children and its social environment*. *The Journal of Korean Education*, 32(3), 61-83.
- Park, M. H. (2013). *The reationship between stresses of mothers-in-law and their life satisfaction their life satisfaction on daughters-in-law in multicultural families*. Unpublished master's thesis, Sunchon university, Sunchon, Korea.
- Park, M. K. (2007). *The traits of the children from the families of*

- multicultural background and the difficulties of the kindergarten teachers responsible for them -Focusing on the families of marriage immigrants-. Unpublished master's thesis, Ewha Women's University, Seoul, Korea.*
- Park, S. H. (2011). *Effect of multi-cultural family' social adjustment ability on satisfaction through cultural tourism-Focusing on moderating variable of cultural adjustment and psychological well-being-. Unpublished doctoral dissertation, Tongmyong University. Busan, Korea.*
- Pianta, R. C., & Harbers, K. L. (1996). Observing mother and behavior in a problem-solving situation at school entry: Relations with academic achievement. *Journal of School Psychology, 34*(3), 307-322.
- Pianta, R. C., Smith, N., & Reeve, R. E. (1991). Observing mother and child behavior in a problem-solving situation at school entry: Relations with classroom adjustment. *Journal of School Psychology, 6*(1), 1-15.
- Sa, J. E. (2005). *An effect leisure activity having on social adaptation to a development failure child-to the reward study centers-. Unpublished master's thesis, Myongji University, Seoul, Korea.*
- Shin, S. J. (2010). *The influence of self-identity for middle school students on the adaption to school. Unpublished Master's Thesis, Kwandong University, Gangneung, Korea.*
- Song, S. J. (2007). *The Effects of the socialization of a child from an international marriage on ego-identity: Implications for multi-cultural education. Unpublished master's thesis, Seoul National University, Seoul, Korea.*
- Statistics Korea (2007). Multi-cultural Family Survey.
- Yoo, N. Y. (2008). *Study on social distance on youth of multi-cultural families-Based on general youth in Gimpo city-. Unpublished master's thesis, Sangmyung University Seoul, Korea*

<국문요약>

본 연구의 목적은 다문화 가정의 청소년을 대상으로 한국의 전통문화를 바르게 알고 직접 체험해 봄으로써 자아정체감을 정립하고 사회적응력을 향상시키기 위해 가정교과와 연계된 프로그램을 개발하는 것이다. 나아가서 개발된 프로그램의 유용성을 알아보기 위해 프로그램의 효과성을 살펴보았다.

먼저 총 12회기로 구성된 프로그램을 개발하였는데 한국문화 체험을 주제로 하는 본 프로그램은 주제를 중심으로 크게 5개의 마당인 어울마당, 한글마당, 놀이마당, 요리마당, 역사마당으로 이루어져 있다. 개발된 프로그램을 통해 전남 동부권에 소재한 S시 거주 다문화가정 청소년과 그들의 어머니로 구성된 총 18명을 대상으로 총 3개월에 걸쳐 프로그램을 진행하였다. 프로그램을 수행하면서 프로그램의 효과성을 알아보기 위해 참여자의 자아정체감과 사회적응 정도, 참여만족도를 측정하였다.

본 프로그램 활동을 통한 효과성 평가인 사전·사후검사와 만족도 검사의 결과는 다음과 같다. 첫째, 다문화 가정 청소년의 자아정체감은 프로그램 참여 전 평균 3.03점에서 참여 후 3.33점으로 0.3점이 향상되었고 사회적응력은 참여 전 평균 3.11점에서 참여 후 3.41점으로 0.3점이 향상된 것으로 나타났다. 둘째, 프로그램 참여 만족도에서는 먼저 중간만족도가 중앙치인 3.00점을 상회하는 점수인 평균 3.30을 나타내 만족도가 약간 높은 것으로 나타났으나 최종만족도에서는 평균 4.03점을 나타내 프로그램 참여도에 대한 만족도가 매우 큰 것으로 나타났다.

이러한 결과를 볼 때 가정교과와 연계된 본 프로그램이 다문화가정 청소년의 자아정체감과 사회적응력 향상을 도모하는 효과가 있는 프로그램으로 평가되었고 프로그램 수행에 있어 가정교과가 중요한 역할을 담당하고 있음을 알 수 있다.

■ 논문접수일자: 2013년 10월 28일, 논문심사일자: 2013년 11월 05일, 게재확정일자: 2013년 12월 27일